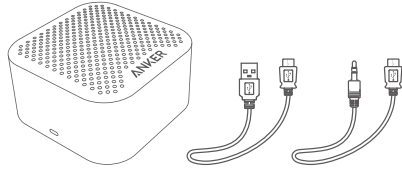


Welcome Guide

SoundCore nano

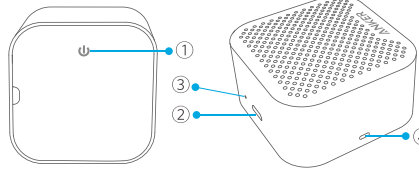
What's Included

Packungsinhalt | パッケージ内容 | Contenu du pack
 Contenuto della confezione | Contenuto | 包装清单
 Комплект поставки | اللوازم المتضمنة



At a Glance

Auf einen Blick | Aperçu | Sintesi | Sintesis | 概観
 Краткий обзор | نظرة سريعة



English			
1	Multi-function button	3	LED indicator
2	Micro USB charging port	4	Microphone

Deutsch			
1	Multifunktions-Knopf	3	LED-Indikator
2	Micro-USB-Ladeport	4	Mikrofon

日本語			
1	多機能ボタン	3	LED表示
2	Micro USB充電ポート	4	マイク

Français			
1	Bouton Multi-fonction	3	Indicateur LED
2	Port de charge Micro USB	4	Microphone

Italiano			
1	Pulsante multi-funzione	3	Indicatore LED
2	Porta di ricarica micro USB	4	Microfono

Español			
1	Botón multifunción	3	Indicador LED
2	Puerto de carga micro USB	4	Micrófono

简体中文			
1	多功能按键	3	LED指示灯
2	USB充电口	4	麦克风

Русский			
1	Многофункциональная кнопка	3	Светодиодный индикатор
2	Входной разъем micro-USB	4	Микрофон

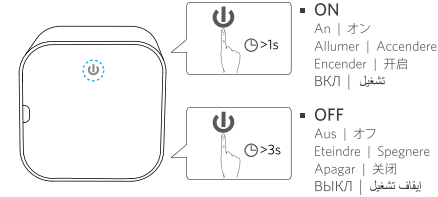
العربية			
1	زر متعدد الوظائف	3	مؤشر LED
2	الداخل USB من نوع ميكرو	4	ميكروفون

Using Your SoundCore

Verwenden Sie Ihren SoundCore | SoundCore的使用方法
 Utilisation de votre SoundCore | Utilizzare il tuo SoundCore
 Usar Tu SoundCore | SoundCore使用方法
 Исползование SoundCore | SoundCore استخدام

1. Turn on / off

Ein-/Ausschalten | 電源オン/オフ | Allumer/Eteindre
 Accendere / Spegnere | Encender/apagar | 开机/关机
 Включение / выключение | إيقاف تشغيل / تشغيل



SoundCore will automatically turn off after 10 minutes if no device is connected.

Wenn kein Gerät verbunden ist wird sich der SoundCore nach 10 Minuten automatisch abschalten.

SoundCoreは他の機器と約10分間接続されなかった場合、自動的に電源がオフになります。

L'enceinte SoundCore s'éteindra automatiquement après 10 minutes si aucun appareil n'est connecté.

Il SoundCore si spegnerà automaticamente se nessun dispositivo verrà collegato per 10 minuti.

SoundCore se apaga automáticamente luego de 10 minutos sin establecer una conexión.

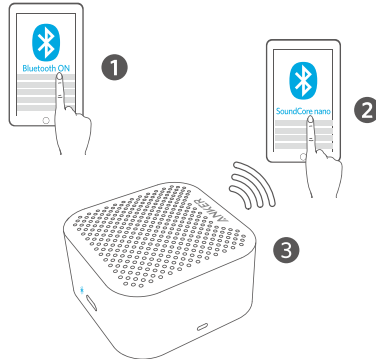
开机后10分钟内无设备接入，SoundCore会自动关机。

SoundCore автоматически отключается через 10 минут, если подключение к устройству не установлено.

ستوقف SoundCore تلقائياً عن التشغيل بعد 10 دقائق إذا لم يتم وصل أي جهاز.

2. Pair with your device

Mit Ihrem Gerät verbinden | お使いの機器とペアリング
 Connexion à votre appareil | Collegamento al tuo dispositivo
 Emparejar a tu dispositivo | 和你的设备配对
 Сопряжение с устройством | الاقتران بجهازك



Rapidly flashing blue	Pairing mode
Schnell blau blinkend 青色ライトの早い点滅 Voyant bleu clignotant rapidement Blu lampeggiante (rapido) Azul intermitente rápido 蓝色LED快速闪烁 Мигает синим цветом المبيض بالون الأزرق بشكل سريع	pairing-Modus ペアリングモード Mode jumelage Modalità accoppiamento Modo emparejamiento 配对模式 Режим сопряжения وضع الاقتران
Steady blue	Connected to a device
Durchgehend blau 青色ライトの点灯 Voyant bleu fixe Blu fisso Azul fijo 蓝色LED常亮 Горит синим цветом إضاءة ثابتة بالون الأزرق	Mit Gerät verbunden 機器と接続 Connectée à un appareil Collegato ad un dispositivo Conectado a un dispositivo 设备配对成功 подключены к устройству متصل بجهاز

When turned on, SoundCore will automatically connect to the last connected device if available. If not, SoundCore will enter pairing mode.

Sobald der SoundCore eingeschaltet ist, verbindet er sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Ist das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar, schaltet er sich in den Pairing-Modus.

SoundCoreは電源をオンにしたとき、自動的に最後に接続した機器と接続します。そうでない場合、SoundCoreはペアリングモードになります。

Une fois allumée, le SoundCore se connectera automatiquement au dernier appareil associé si celui-ci est disponible. Sinon, elle entrera en mode jumelage.

Al momento dell'accensione, il SoundCore si conetterà automaticamente all'ultimo dispositivo collegato, se disponibile. Altrimenti, entrerà in modalità accoppiamento.

Al encenderse, SoundCore se conecta automáticamente al último dispositivo, en caso de estar disponible. Si no, entra automáticamente en modo emparejamiento.

开机后SoundCore会自动连接上一次所连设备，如果连接不成功，则会进入配对模式。

При включении SoundCore автоматически подключаются к последнему подключенному устройству, если оно доступно. В противном случае SoundCore переходят в режим сопряжения.

عند تشغيل SoundCore، ستتصل تلقائياً بأخر جهاز تم وصله إذا كان متوفراً. وإن لم يتوفر أي جهاز، فستدخل SoundCore في وضع الاقتران.

To pair a different device, first disable Bluetooth on the connected device and then repeat the pairing steps.

Um ein anderes Gerät zu verbinden, deaktivieren Sie zuerst Bluetooth am bereits verbundenen Gerät und wiederholen Sie dann den Pairing-Vorgang.

その他の機器と接続したい場合、接続済みの機器との接続を切り、再度ペアリングを実施して下さい。

Pour connecter un appareil différent, éteignez d'abord le Bluetooth de l'appareil connecté puis répétez les étapes de jumelage.

Per connettere a un altro dispositivo, disabilitare il Bluetooth nel dispositivo connesso e ripetere le operazioni per la connessione.

Para conectar a otro dispositivo, desactivar Bluetooth en el dispositivo conectado y volver a emparejar.

连接其他设备时，请先关闭当前所连设备的蓝牙功能，然后重新配对。

Чтобы выполнить сопряжение с другим устройством, сначала отключите Bluetooth на подключенном устройстве, а затем повторите действия, необходимые для сопряжения с устройством.

الاقتران بجهاز آخر، عليك أولاً تعطيل Bluetooth على الجهاز المتصل ثم تكرر خطوات الاقتران.

Having connection problems? Remove SoundCore from your device's Bluetooth history, ensure it's less than 3 feet away then try pairing again.

Bitte löschen Sie bei Verbindungsproblemen den SoundCore-Pairingseintrag auf Ihrem Gerät. Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher weniger als 90 cm von Ihrem Gerät entfernt ist und wiederholen Sie den Pairingvorgang.

ペアリングが出来ない場合、ペアリングの履歴を一度削除し、お使いの機器とSoundCoreの距離が90cm以内であることを確認した上で、再度ペアリングを行って下さい。

Vous avez des problèmes de connexion ? Supprimez l'enceinte SoundCore des périphériques Bluetooth enregistrés sur votre appareil, assurez-vous qu'elle est à moins d'un mètre de celui-ci et réessayez.

In caso di problemi di connessione, rimuovere il SoundCore dalla cronologia bluetooth del dispositivo e ripetere le operazioni di connessione, assicurandosi che il SoundCore sia a meno di un metro di distanza dal dispositivo.

¿Problemas de conexión? Elimina tu SoundCore del registro de conexión Bluetooth de tu dispositivo, acerca el dispositivo a menos de 90 cm y empareja de nuevo.

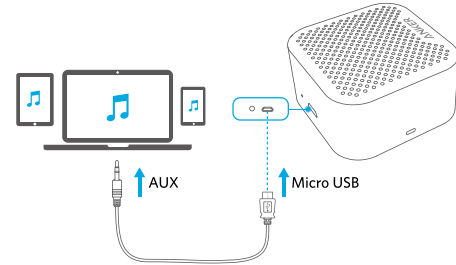
连接不上？删除SoundCore的配对记录，确保SoundCore和设备距离不超过1米再尝试配对。

Возникли проблемы с подключением? Удалите SoundCore из истории сопряжения Bluetooth устройства, убедитесь, что устройство и SoundCore находятся на расстоянии менее 90 см (3 футов) друг от друга, и повторите попытку.

هل تواجه مشاكل في الاتصال؟ ازل SoundCore من محفوظات Bluetooth لجهازك وتأكد من أنه على بعد أقل من 3 أقدام، ثم حاول الاقتران من جديد.

3. Connect via AUX

Via AUX verbinden | AUX経由での接続 | Connexion via AUX
 Connessione via AUX | Conectar con AUX | 音频线连接
 Подключение с помощью разъема AUX | الاتصال عبر كابل AUX



Rapidly flashing blue	AUX mode
Schnell blau blinkend 青色ライトの早い点滅 Voyant bleu clignotant rapidement Blu lampeggiante (rapido) Azul intermitente rápido 蓝色LED快速闪烁 Мигает синим цветом المبيض بالون الأزرق بشكل سريع	AUX-Modus AUXモード Mode AUX Modalità AUX Modo AUX AUX模式 Режим AUX وضع AUX

When using AUX mode, control audio playback via the connected device.

Steuern Sie die Audio-Wiedergabe über das verbundene Gerät, wenn Sie den SoundCore im AUX-Modus verwenden.

AUXモードを使用時は、接続機器側の再生機能を操作して下さい。

En mode AUX, utiliser les boutons de contrôle de lecture de l'appareil connecté.

In modalità AUX, controllare la riproduzione audio attraverso il dispositivo connesso.

En modo AUX, controlar la reproducción desde el dispositivo conectado.

使用音频线连接时，请直接在所连设备上控制音频播放。

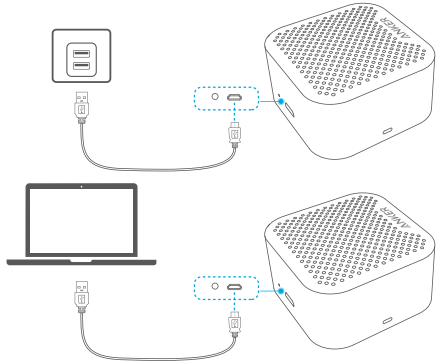
В режиме AUX управление воспроизведением выполняется с помощью подключенного устройства.

عند استخدام وضع AUX، يمكنك التحكم بالتشغيل الصوتي عبر الجهاز المتصل.



4. Charge your SoundCore

Ihren SoundCore aufladen | SoundCore本体の充電
 Chargez votre SoundCore | Ricaricare il tuo SoundCore
 Carga tu SoundCore | 給SoundCore充電
 Зарядка SoundCore | SoundCore شحن



<p>Flashing red Rot blinkend 赤の点滅 Voyant rouge clignotant Rosso lampeggiante Rojo intermitente 红色LED闪烁 Мигает красным цветом الوميض باللون الأحمر</p>	<p>Low power Niedriger Energiestand 要充電 Batterie faible Batteria quasi scarica Batería baja 电量低 Низкий уровень заряда</p>
<p>Steady red Durchgehend rot 赤の点灯 Voyant rouge fixe Rosso fisso Rojo fijo 红色LED常亮 Горит красным цветом أحمر ثابت</p>	<p>Charging Ladend 充電中 En charge In carica Cargando 充電中 Выполняется зарядка قيد الشحن</p>
<p>Off Aus オフ Voyants éteints Spento Apagado 熄灭 Не горит</p>	<p>Fully charged Voll geladen 満充電 Charge complète Carica completa Carga completa 充满电 Аккумулятор заряжен полностью اكتمال الشحن</p>

Use the included USB cable to charge your SoundCore and make sure it is fully charged before first use.

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel um Ihren SoundCore zu laden. Stellen Sie sicher, dass er voll geladen ist, bevor Sie den SoundCore das erste Mal verwenden. 初回ご利用前に、SoundCoreを同梱のUSBケーブルで満充電してからご利用下さい。

Utilisez le câble USB inclus pour charger votre SoundCore et assurez-vous qu'elle est complètement chargée avant la première utilisation.

Utilizzare il cavo USB in dotazione per caricare il SoundCore ed assicurarsi che sia pienamente carico prima di utilizzarlo per la prima volta.

Usar el cable USB incluido para cargar SoundCore. Cargar totalmente antes de usar. 请使用提供的USB线进行充电，第一次使用时请确保充满电。

Для зарядки SoundCore используйте USB-кабель, входящий в комплект поставки. Перед первым использованием убедитесь, что это полностью заряжены.

استخدم كبل USB المضمن للشحن لأول مرة. احرص على أنه تم شحنها بالكامل قبل بدء استخدامها للمرة الأولى.

Controls

Steuerung | 操作方法 | Contrôles | Comandi | Controles
 操作方法 | 操作用管理 | أدوات التحكم

<p>Play / pause Play / Pause 再生 / 一時停止 Lecture / Pause Play / Pausa Reproducir / pausa 播放 / 暫停 Воспроизведение / пауза تشغيل / إيقاف مؤقت</p>	<p>Skip forward Nächster Titel 次の曲 Saut Avant Traccia successiva Próxima pista 下一曲 Переход вперед تخطي إلى الأمام</p>
<p>Answer / end call Anruf annehmen / beenden 電話に出る / 終了 Décrocher / Raccrocher Rispondere / chiudere la chiamata Responder / terminar llamada 接听 / 挂断 Ответить / завершить вызов الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات</p>	<p>Reject call Anruf ablehnen 着信を拒否 Rejeter un appel Rifiutare la chiamata Rechazar llamada 拒接来电 Отклонить вызов رفض المكالمات</p>

Specifications

Spezifikationen | 製品の仕様 | Spécifications | Specifiche | Especificaciones
 产品参数 | Технические характеристики | المواصفات

<p>Input Input 入力 Entrée Entrada Entrada 輸入 Входная мощность إدخال</p>	<p>5 V / 0.5 A</p>
<p>Audio Output Audio Output オーディオ出力 Sortie Audio Uscita Audio Salida de Sonido 音频输出 Аудиовыход إخراج الصوت</p>	<p>3W</p>
<p>Battery Capacity Akkukapazität バッテリー容量 Capacité de la batterie Capacità della batteria Capacidad de batería 电池容量 Емкость аккумулятора سعة البطارية</p>	<p>400 mAh</p>
<p>Charging Time Ladezeit 充電時間 Temps de charge Tempo di carica Tiempo de carga 充电时间 Время зарядки وقت الشحن</p>	<p>1.5 hours</p>
<p>Play Time (varies by volume level and content) Spielzeit (abhängig von Lautstärke und Inhalt der Wiedergabe) 再生可能時間(音量や内容により異なる) Autonomie (varie selon le volume et le contenu) Tempo di riproduzione (varia a seconda del volume e del contenuto della riproduzione) Tiempo de reproducción (variable según volumen y contenido) 播放时间(根据音量和播放内容而异) Время воспроизведения (в зависимости от уровня громкости и воспроизводимого материала) وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)</p>	<p>4-5 hours</p>
<p>Size Größe サイズ Dimensions Dimensioni Medidas 尺寸 Размер الحجم</p>	<p>54 x 54 x 33 mm 2.1 x 2.1 x 1.3 in</p>
<p>Weight Gewicht 重さ Poids Peso 重量 Вес الوزن</p>	<p>82 g / 2.9 oz</p>
<p>Range Reichweite 動作範囲 Portée Raggio Rango 范围 Диапазон работы النطاق</p>	<p>10 m / 33 ft</p>

Attention

Achtung | 注意 | Attention | Attenzione | Atención
 注意 | Внимания | تحذيرات

<p>Use original or certified cables Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel 純正または認証されたケーブルをご使用下さい N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés Utilizzare cavi originali e/o certificati Usar cables originales y/o certificados 使用原装或者通过认证的线材 Используйте исходные или сертифицированные кабели استخدم كبلات أصلية أو معتمدة</p>	<p>Don't expose to liquids Setzen Sie das Gerät keinen Flüssigkeiten aus 水分に触れないようにして下さい Ne pas exposer à des liquides Evitare il contatto con liquidi Evitar el contacto con líquidos 请勿接触液体 Не подвергайте воздействию влаги</p>
<p>Don't disassemble Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander 危険ですので分解しないで下さい Ne pas désassembler Non smontare No desarmar 请勿拆卸 Не разбирайте</p>	<p>Avoid dropping Lassen Sie das Gerät nicht fallen 過度な衝撃を与えないで下さい Ne pas faire tomber Non far cadere Evitar caídas 避免跌落产品 Избегайте падений</p>
<p>Avoid extreme temperatures Vermeiden Sie extreme Temperaturen 極端な温度下では使用しないで下さい Eviter les températures extrêmes Tenere lontano da temperature estreme Mantener alejado de temperaturas extremas 避免在过高或过低温环境使用 Избегайте воздействия экстремальных температур</p>	<p>Lifetime technical support Lebenslanger technischer Support テクニカルサポート Support technique à vie Supporto tecnico a vita Asistencia técnica de por vida 终身客服支持 Техническая поддержка на весь срок эксплуатации الدعم الفني مدى الحياة</p>

لا تعرضه للسوائل

لا تمم بالتفكيك

تجنب إسقاطه

تجنب الحرارة المرتفعة

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

RF Warning Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client
 Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | 客服支持
 Обслуживание клиентов | خدمة العملاء

<p>18-month limited warranty 18 Monate beschränkte Herstellergarantie 18ヶ月保証 Garantie limitée de 18 mois Garanzia limitata 18 mesi Garantía limitada de 18 meses 18个月质保 Ограниченная гарантия на 18 месяцев</p>	<p>ضمانة 18 شهراً محدودة</p>
---	------------------------------

<p>Lifetime technical support Lebenslanger technischer Support テクニカルサポート Support technique à vie Supporto tecnico a vita Asistencia técnica de por vida 终身客服支持 Техническая поддержка на весь срок эксплуатации</p>	<p>الدعم الفني مدى الحياة</p>
--	-------------------------------

For FAQs and more information, please visit:



anker.com/support

@Anker
 @Anker Japan
 @Anker Deutschland

@AnkerOfficial
 @Anker_JP

@Anker

support@anker.com

1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US)
 03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (日本)
 069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)
 01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)
 400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)